

## Vossloh ETS B.V.

### Algemene voorwaarden voor mobiele spoordiensten (mobiele laswerkzaamheden, laden en vervangen van rails)

Status: 03/2024

#### 1. Algemene informatie en toepassingsgebied

- 1.1 De uitvoering van onze offertes en diensten is uitsluitend gebaseerd op deze Algemene Voorwaarden (AV). Deze Algemene Voorwaarden (AV) vormen een onderdeel van alle contracten die Vossloh ETS B.V. (Vossloh) sluit met haar contractuele partners (Klant(en)) voor het verrichten van mobiele laswerkzaamheden alsmede het laden en vervangen van rails.
- 1.2 Van deze AV afwijkende, tegenstrijdige of aanvullende voorwaarden maken geen deel uit van een contract, tenzij Vossloh daarmee uitdrukkelijk schriftelijk heeft ingestemd. Vossloh wijst uitdrukkelijk de toepasselijkheid van andere door een Klant gehanteerde voorwaarden van de hand, tenzij anders overeengekomen.
- 1.3 De Uniforme Administratieve Voorwaarden voor de uitvoering van werken en van technische installatiewerken 2012 (UAV) en de Algemene Leveringsvoorwaarden Installerende Bedrijven (ALIB) zijn niet van toepassing, tenzij Vossloh uitdrukkelijk schriftelijk met het gebruik daarvan heeft ingestemd.
- 1.4 Alle offertes zijn vrijblijvend en niet-bindend, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.
- 1.5 Een contract komt pas tot stand wanneer Vossloh tenminste een opdrachtbevestiging in tekstvorm (bijv. een e-mail) heeft gegeven of wanneer Vossloh de diensten daadwerkelijk heeft verleend.

#### 2. Betaling

- 2.1 Het bedrag dat voor de contractueel overeengekomen dienst moet worden betaald, is in overeenstemming met de prijzen die in de offerte, het contract en/of het addendum zijn gespecificeerd (zie aanvullend paragraaf 6.1.4). De Klant moet ook de toepasselijke belasting over de toegevoegde waarde betalen. Wanneer de belasting over de toegevoegde waarde al in de offerte, het contract of het addendum is vermeld, is niettemin de op het moment van facturering geldende belasting over de toegevoegde waarde van toepassing.
- 2.2 Prijzen voor onvoorzienbaar meerwerk worden berekend op basis van de werkelijk benodigde kosten vermeerderd met de bijbehorende toeslagen, mits de meerkosten niet aan Vossloh kunnen worden toegerekend. Vossloh is in ieder geval gerechtigd meerwerk bij de Klant in rekening te brengen indien het meerwerk wordt veroorzaakt doordat de Klant onvoldoende of inadequate informatie heeft verstrekt. Indien Vossloh redelijkerwijs voorziet dat extra kosten moeten worden gemaakt, zal Vossloh zonder onnodige vertraging contact opnemen met de Klant en de Klant hierover informeren.
- 2.3 Voor werkzaamheden die ,s nachts, tijdens het weekend of op feestdagen worden uitgevoerd, worden toeslagen in rekening gebracht en de Klant gaat hierbij akkoord met de toepasselijkheid van deze toeslagen. Het bedrag van deze toeslagen wordt gedetailleerd vermeld in de offerte of het contract.

- 2.4 Werkzaamheden op uurtarief worden vergoed indien dit voor aanvang uitdrukkelijk is overeengekomen en als zodanig is aangeduid. Voor mobiele laswerkzaamheden zal Vossloh dagelijks statusrapporten indienen over het aantal gewerkte uren, het vereiste werk, de terbeschikkingstelling van machines, het verbruik van materialen en andere kosten (zie paragraaf 6.4.1) en voor het laden en vervangen van rails zal Vossloh een laad-/loslogboek indienen. De contractueel overeengekomen uurtarieven zijn van toepassing. Bij het ontbreken van een expliciete overeenkomst geldt een redelijke vergoeding voor deze werkzaamheden.

#### 3. Betalingsvoorwaarden

- 3.1 Betalingen zijn verschuldigd op de in de offerte/het contract vermelde tijdstippen.
- 3.2 Vossloh is gerechtigd haar diensten te factureren overeenkomstig en na het verstrekken van controle op de voortgang van haar werkzaamheden (tussentijdse factuur). Betaling van tussentijdse facturen dient onverwijld te geschieden uiterlijk veertien (14) kalenderdagen na de datum van de tussenfactuur.
- 3.3 Eindfacturen moeten onverwijld en uiterlijk veertien (14) kalenderdagen na de factuurdatum worden betaald.
- 3.4 Indien afzonderlijke posten op een factuur worden betwist, blijft de betalingsverplichting voor de niet-betwiste posten onaangetaast.
- 3.5 Een betaling wordt pas geacht te zijn verricht nadat deze is bijgeschreven op één van de door Vossloh onder vermelding van het offertenummer of contractnummer opgegeven bankrekeningen.
- 3.6 Indien de Klant een betalingsachterstand heeft, wordt rente in rekening gebracht overeenkomstig de wettelijke rente voor handelstransacties (art. 6:119a BW) (wettelijke handelsrente).

#### 4. Niet-uitvoering van diensten; slechte of ontoereikende dienstverlening

- 4.1 Eventuele klachten bij mobiele laswerkzaamheden over de goede uitvoering van de diensten worden door de Klant gemeld in het dagelijkse statusrapport en uiterlijk in het verslag van de keuring (zie paragraaf 6.4.1). Bij het laden en vervangen van rails moeten klachten uiterlijk worden gemeld in het laad-/loslogboek (zie paragraaf 6.4.3).
- 4.2 In het geval dat de dienstverlening ontoereikend is, zijn de contractpartijen zich ervan bewust dat het mogelijk is dat er niet onmiddellijk na de overeengekomen periode van dienstverlening, herhalings- of vervolgdiensten kunnen worden verleend omdat het spoorgedeelte mogelijk niet meer gesloten is of het niet mogelijk is om het spoorgedeelte te sluiten en/of Vossloh de gebruikte machines naar een andere locatie moet brengen of al heeft gebracht.
- 4.3 Indien Vossloh verantwoordelijk is voor de ontoereikende dienstverlening, zal de Klant Vossloh een redelijke respijt-

periode geven met inachtneming van paragraaf 4.2 die ervoor zorgt dat Vossloh in staat is om de werkzaamheden te voltooien. Deze respijtperiode moet rekening houden met de aard van de niet of onvoldoende verleende dienst, de complexiteit van de latere uitvoering en zoveel pogingen om het werk te voltooien als redelijk is onder de omstandigheden. Vossloh zal zo mogelijk voor aanvang van de werkzaamheden de opdrachtgever zo spoedig als in de gegeven omstandigheden redelijkerwijs mogelijk is, schriftelijk in kennis stellen van haar bezwaren tegen de wijze van uitvoering van de werkzaamheden (bijv. onvoldoende beveiliging tegen ongevallen en andere veiligheidsrisico's), de kwaliteit van de door de opdrachtgever ter beschikking gestelde materialen/componenten of de door andere partijen verleende diensten. Vossloh aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gebreken die ontstaan als gevolg van het feit dat deze problemen niet naar behoren zijn verholpen.

**4.4** In het geval dat Vossloh de aanvang van de dienstverlening vertraagt of de voltooiing van de dienstverlening vertraagt, kan de Klant alleen schadevergoeding eisen met het doel het contract in stand te houden of Vossloh een redelijke termijn gunnen om de voorwaarden van het contract na te komen en de intentie uitspreken om de overeenkomst te beëindigen als er binnen die termijn geen actie wordt ondernomen. De wettelijke rechten van de Klant op schadevergoeding blijven onaangetast. Verdere claims van de Klant als gevolg van ontoereikende dienstverlening worden niet geaccepteerd.

**4.5** Indien de resultaten van de uitgevoerde diensten geheel of gedeeltelijk worden beschadigd of vernietigd vóór hun aanvaarding als gevolg van overmacht, oorlog, burgerlijke onrust of andere onvermijdbare omstandigheden objectief buiten de controle van Vossloh en de dienstverlening voor een langere periode voorzienbaar wordt onderbroken, behoudt Vossloh zich het recht voor om het uitgevoerde deel van de dienstverlening te factureren volgens de contractueel overeengekomen prijzen en terugbetaling te eisen voor de reeds gemaakte kosten en die inbegrepen zijn in de contractprijzen van het niet uitgevoerde deel van de dienstverlening. Geen van beide partijen is verplicht de andere partij schadevergoeding te betalen voor eventuele andere ontstane verliezen.

**4.6** Voor zover wettelijk toegestaan, geldt voor mobiele laswerkzaamheden een verjaringstermijn van twee (2) jaar voor lasverbindingen en één (1) jaar voor geïsoleerde verbindingen vanaf de datum van aanvaarding. Alle overige vorderingen die voortvloeien uit het niet verlenen van dienstverleningen of uit slechte of ontoereikende dienstverlening komen te vervallen (vervallen) indien de Klant niet binnen één (1) jaar na verlening van de diensten een klacht heeft ingediend m.b.t. de verleende diensten, voor zover wettelijk toegestaan.

**4.7** In geval van mobiele laswerkzaamheden is de Klant verplicht het werk uiterlijk twaalf (12) werkdagen na ontvangst van het bericht van voltooiing op te nemen, en in geval van het laden en vervangen van rails onmiddellijk na het einde van de ploegendienst. Als de Klant niet binnen deze termijn reageert, wordt het werk als geaccepteerd beschouwd. Het werk wordt uiterlijk als geaccepteerd beschouwd wanneer de Klant het betreffende spoorgedeelte in gebruik neemt.

**4.8** Vossloh kan gedeeltelijke aanvaarding van onafhankelijke spoorgedeeltes aanvragen.

**4.9** De wettelijke verjaring en aansprakelijkheid blijven onaangetast in geval van opzet of grove nalatigheid van Vossloh, haar wettelijke vertegenwoordigers of haar onderaannemers. Hetzelfde geldt in geval van bedrog of schade aan leven, lichaam of gezondheid.

## **5. Aansprakelijkheid**

**5.1** Vossloh is niet aansprakelijk voor schade, tenzij deze is veroorzaakt door opzet of grove schuld van Vossloh.

**5.2** Behoudens de beperkingen van de wettelijke aansprakelijkheid en onverminderd paragraaf 5.1, is Vossloh alleen aansprakelijk in geval van verwijtbaarheid bij schade veroorzaakt door dood, persoonlijk letsel of schade aan de gezondheid.

**5.3** De aansprakelijkheid van Vossloh is beperkt tot het laagste van de volgende bedragen: (i) EUR 10.000 per gebeurtenis of reeks van gebeurtenissen met één en dezelfde schadeoorzaak of (ii) de contractwaarde van het betreffende contract. Vossloh is niet aansprakelijk voor schade die geen direct voorzienbaar gevolg is van een schending, zoals, maar niet beperkt tot, winst- of inkomstenderving, verdragingschade, reputatieschade en andere immateriële schade.

**5.4** De opdrachtgever dient het bestaan en de omvang van de schade binnen 6 maanden na het ontstaan daarvan schriftelijk aan Vossloh te melden. Indien en voor zover deze vereiste niet wordt nageleefd, vervalt de aanspraak van de Opdrachtgever (verval van recht).

## **6. Bijzondere bepalingen**

**6.1** Onderwerp en reikwijdte van het contract

**6.1.1** Het onderwerp van het contract is de overeengekomen dienstverlening, waarvan de omvang en de inhoud (dienstparameters) in de offerte en/of het contract worden gespecificeerd.

**6.1.2** De verplichting van Vossloh is beperkt tot de levering van machines die behoren tot de overeengekomen machinecategorie. Met name weersomstandigheden, veiligheidsoverwegingen, de feitelijke staat van de rails of de kwaliteit van het voorgaande werk kunnen de dienstverlening belemmeren of beïnvloeden.

**6.1.3** Voor zover Vossloh aanbiedt om werkploegen van bepaalde duur uit te voeren, omvat de duur van deze werkploegen ook de reis van en naar het spoorgedeelte waarop diensten worden uitgevoerd met inachtneming van de geldende snelheidsbeperkingen. Wachttijden worden beschouwd als onderdeel van de duur van de ploegendienst. Een ploegendienst begint in ieder geval te lopen vanaf het tijdstip waarvoor de Klant de machine(s)/het personeel van Vossloh heeft verzocht om op een bepaalde plaats aanwezig te zijn, en voor zover de machine(s)/het personeel volgens afspraak aanwezig zijn. Toeslagen worden in rekening gebracht voor diensten die na het geplande einde van een ploegendienst worden verleend. Deze toeslagen worden gedetailleerd vermeld in de offerte of het contract.

- 6.1.4** Indien Vossloh diensten verleend waarvoor geen uitdrukkelijke betalingsafspraken is gemaakt, worden de gebruikelijke betalings- en vergoedingscondities geacht te zijn overeen gekomen.
- 6.2** Contractueel overeengekomen dienstverleningen
- 6.2.1** Het spoorgedeelte waarvoor diensten zijn besteld en het type en de wijze van dienstverlening moeten in detail worden gespecificeerd in de offerte of het contract.
- 6.2.2** Vossloh behoudt zich het recht voor haar medewerkers en de machine te kiezen in de overeengekomen machinecategorie. Vossloh heeft het recht om derden (onderaannemers) in te schakelen om de contractueel overeengekomen diensten te verlenen. De Klant is niet gerechtigd aanwijzingen te geven aan werknemers van Vossloh en/of aan door Vossloh ingeschakelde onderaannemers, tenzij dit om veiligheidsredenen of met voorafgaande schriftelijke toestemming van Vossloh noodzakelijk is.
- 6.2.3** De Klant wordt hierbij geïnformeerd dat Vossloh en/of haar onderaannemers de respectievelijke toepasselijke arbeidsrechtelijke voorschriften en collectieve arbeidsovereenkomsten moeten naleven bij het verlenen van haar diensten, in het bijzonder de voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk en inzake werktijden (de Arbeidsomstandighedenwet) and the Dutch Working Hours Act (Arbeidstijdenwet)). Daarom mogen ploegendiensten niet langer duren dan het wettelijk toegestane aantal werkuren en moeten ze worden onderbroken bij bijv. extreme buitentemperaturen. Dergelijke temperaturen worden opgevat als een belemmering voor Vossloh om haar diensten te verlenen (zie paragraaf 4.2).
- 6.2.4** Vossloh en/of zijn onderaannemers zijn niet verplicht om diensten te verlenen als wettelijke of interne bepalingen van de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor het spoorwegwet, het gebruik van de treinen of machines die gepland zijn voor het uitvoeren van de contractueel overeengekomen werkzaamheden niet toestaan. In dergelijke gevallen zal de Klant Vossloh de gelegenheid geven om haar diensten te herplannen. Paragraaf 6.5.2 is dienovereenkomstig van toepassing (zie paragraaf 4.2).
- 6.3** Verplichting tot medewerking en bijstand van de Klant
- 6.3.1** De Klant is verplicht om er kosteloos voor te zorgen dat aan alle vereisten voor het verlenen van de contractueel overeengekomen dienst is voldaan voor het betreffende spoorgedeelte, met inbegrip van onder andere toegangswegen. De Klant zal een deskundige contactpersoon aanwijzen die de Vossloh-medewerkers en/of onderaannemers (al naar gelang het geval) de bouwplaats kan inwijden, die beschikbaar is voor coördinerende doeleinden tijdens de overeengekomen periode van dienstverlening en die bevoegd is om bindende beslissingen te nemen namens de Klant. De Klant moet onder andere:
- zorgen voor gekwalificeerd veiligheidspersoneel voor de duur van de dienstverlening;
  - garanderen en zorgen voor ononderbroken en onbeperkte vrije toegang tot het te bewerken spoorgedeelte, voornamelijk door het plannen en organiseren van bedrijfsplannen en spoorafsluitingen;
  - het betreffende spoorgedeelte correct beveiligen tegen gevaren die kunnen worden toegeschreven aan derden of externe omstandigheden;
  - zorgen voor de nodige elektriciteits- en wateraansluitingen die in de bestelling/het contract worden gespecificeerd en/of redelijkerwijs nodig zijn voor de diensten;
  - kosteloos het gebruik of medegebruik toestaan van de vereiste opslag-, depot- en werkruimten op de bouwplaats;
  - bij mobiele laswerkzaamheden ervoor zorgen dat de temperatuur van de rails voldoet aan de landelijk geldende neutrale railtemperatuur die vereist is voor laswerkzaamheden, zodat Vossloh de contractueel overeengekomen diensten kan verlenen.
- Verdere samenwerkingsverplichtingen worden nader omschreven in de offerte/het contract.
- 6.3.2** De Klant zal Vossloh kosteloos en tijdig zoveel juiste, gedetailleerde en volledige informatie en documentatie verstrekken als nodig is voor het verlenen van de diensten en waarvan de Klant op de hoogte is of die hem door Vossloh ter kennis is gebracht. In het bijzonder dient de Klant:
- een werkschema en een specifieke beschrijving van de toestand en specifieke plaatselijke omstandigheden van het spoorgedeelte te verstrekken waarvoor de opdracht is gegeven
  - te wijzen op de lokale en nationale voorschriften die relevant zijn voor werkzaamheden op het spoorgedeelte waarvoor de opdracht is gegeven (bijv. snelheidsbeperkingen op de toegangswegen tot het spoorgedeelte waarvoor de opdracht is gegeven).
- 6.3.3** Indien de Klant zijn medewerkingsverplichtingen in zodanige mate niet nakomt dat Vossloh de overeengekomen dienst niet kan verlenen en indien de Klant, na ontvangst van een aanmaning en dreigende opzegging, deze verplichting niet nakomt binnen een door Vossloh gestelde redelijke termijn, heeft Vossloh het recht het contract te beëindigen. Vossloh is eveneens gerechtigd het contract te beëindigen indien de Klant in gebreke blijft met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen. In dergelijke gevallen kan Vossloh reeds verleende diensten factureren en behoudt zij zich het recht voor om eventuele verliezen (inclusief, maar niet beperkt tot, gemaakte kosten, planning en inzet van personeel en winstderving) volledig te claimen.
- 6.4** Dagelijkse statusrapporten, verslag van de keuring en laad-/loslogboeken
- 6.4.1** Om de verleende diensten te documenteren moeten Vossloh en/of haar onderaannemers een dagelijks statusrapport voor mobiele laswerkzaamheden en een laad/loslogboek voor het laden en vervangen van rails opstellen en indienen. Het laad / loslogboek moet worden gecontroleerd en medeondertekend door de bevoegde contactpersoon van de Klant (zie paragraaf 6.3.1).
- 6.4.2** Door ondertekening van het dagelijkse statusrapport / laad/loslogboek verklaart de Klant dat Vossloh de in het rapport / laad/loslogboek gespecificeerde dienst naar behoren heeft verleend en wordt de Klant geacht de diensten volledig te hebben aanvaard en goedgekeurd, tenzij de Klant voorbehoud maakt in het dagelijkse statusrapport / laad/loslogboek.

**6.4.3** Na beëindiging van de werkzaamheden in geval van mobiele laswerkzaamheden en aan het einde van de ploegendienst in geval van laden en vervangen van rails, zullen partijen en/of, namens Vossloh, haar onderaannemers, gezamenlijk een definitief verslag van de keuring / een definitief laad/loslogboek opstellen en ondertekenen voor documentatiedoeleinden. In het geval van mobiele laswerkzaamheden worden de opgestelde dagelijkse statusrapporten (kopieën), de meetlogboeken en alle andere relevante documentatie samen met het definitieve verslag van de keuring overhandigd aan de Klant. De opgestelde dagelijkse statusrapporten worden beschouwd als het definitief verslag van de keuring indien er geen afzonderlijk verslag van de keuring is opgesteld (zie paragraaf 6.4.1).

**6.4.4** Indien van toepassing moet het definitief verslag van de keuring worden opgesteld kort nadat de kennisgeving van voltooiing is ingediend en moet het laad/loslogboek worden opgesteld kort na het einde van de ploegendienst omdat sommige sporen in secties waarop diensten zijn verleend snel weer geopend zullen worden. Door het opnieuw in gebruik nemen van sporen in secties waarvoor diensten zijn besteld zonder enig voorbehoud te maken, erkent de Klant dat Vossloh de dienst correct en zonder enig voorbehoud heeft verleend.

**6.5** Dienstplanning

**6.5.1** De data en periodes voor dienstverlening zijn niet bindend, tenzij schriftelijk anders overeengekomen door de contractpartijen. Dienstverleningsperiodes beginnen op zijn vroegst zodra de contracterende partijen overeenstemming hebben bereikt over het contract en na uitvoering van het contract.

**6.5.2** Bindende termijnen voor dienstverlening worden verlengd voor zover de dienstverlening wordt belemmerd:

- door omstandigheden waarvoor de Klant verantwoordelijk is;
- door een staking of een lock-out georganiseerd door de professionele vertegenwoordiging van de werkgever in de vestiging van Vossloh of in de vestiging van een bedrijf dat rechtstreeks voor Vossloh werkt (onderaannemer);
- door overmacht of andere omstandigheden die buiten het bereik van de Klant liggen

Controle door Vossloh.

Vossloh zal de Klant informeren over dergelijke belemmeringen en in elk geval de oorzaak en het gevolg van de belemmering aangeven.

**6.5.3** Respijtp periodes moeten schriftelijk worden toegekend.

**6.6** Loyaliteit

**6.6.1** De contractpartijen verplichten zich tot wederzijdse loyaliteit.

In het bijzonder zullen zij niet actief werknemers van de andere contractpartij werven en/of proberen te werven gedurende de looptijd van het contract of binnen een periode van twaalf (12) maanden nadat het contract (om welke reden dan ook) is beëindigd.

**6.7** De-escalatie clausule

**6.7.1** De Klant zal Vossloh onverwijld, maar in ieder geval binnen vijf (5) werkdagen nadat feiten of omstandigheden die aan

de ontevredenheid of klacht ten grondslag liggen, aan de Klant duidelijk zijn geworden of aan de Klant duidelijk hadden moeten worden, schriftelijk in kennis stellen van eventuele ontevredenheid of klachten over de correcte verlening van diensten. De partijen zullen in eerste instantie proberen om eventuele meningsverschillen op te lossen op het operationele niveau ter plaatse (contactpersoon van de klant op de werkplek / machinebediener of voorman van Vossloh).

**6.7.2** Als een overeenkomst op operationeel niveau niet mogelijk is, worden de respectieve zakelijke vertegenwoordigers van de partijen hierbij betrokken. Beide partijen zullen actief werken aan het bereiken van elke zakelijke redelijke overeenkomst die nodig kan zijn om een geschil te beslechten.

**6.7.3** Als er op zakelijk niveau geen overeenstemming wordt bereikt, worden de respectieve raden van bestuur ingeschakeld. Deze werken ook constructief aan een oplossing van het geschil. Er moet alleen contact worden opgenomen met de relevante rechtbank (paragraaf 15.2) als overeenstemming op dit niveau ook onmogelijk blijkt.

**6.8** Exportcontrole

**6.8.1** Vossloh's nakoming van haar contractuele verplichtingen is afhankelijk van (i) de tijdige afgifte aan Vossloh door de relevante autoriteiten van alle exportvergunningen, concessies, licenties en alle andere vormen van vrijgave die vereist zijn voor de plaats van aankomst en voor het beoogde gebruik van de machines, en/of (ii) er geen wettelijke belemmeringen zijn als gevolg van nationale of internationale wet- of regelgeving, in het bijzonder buitenlandse handelsvoorschriften, exportcontrolevoorschriften, douanevoorschriften, embargo's of andere sancties (hierna overheidsbeperkingen genoemd) de genoemde verplichtingen in de weg staan.

**6.8.2** In het geval dat er tijdens de looptijd van het contract overheidsbeperkingen worden opgelegd die van invloed zijn op Vossloh, behoudt Vossloh zich het recht voor om naar eigen goeddunken (i) de dienstverlening m.b.t. de verplichtingen waarop de overheidsbeperkingen van invloed zijn, onmiddellijk op te schorten tot het moment dat Vossloh in staat is de verplichting rechtmatig na te komen en/of (ii) het contract te beëindigen, waardoor Vossloh wordt ontheven van haar contractuele verplichtingen met uitzondering van de opgebouwde rechten en verplichtingen die van toepassing blijven na beëindiging van het contract.

**6.8.3** Indien Vossloh vertraging oploopt bij het nakomen van haar contractuele verplichtingen omdat vergunningen of licenties moeten worden verkregen van nationale regelgevende of andere toezichthoudende autoriteiten, zal de periode waarover Vossloh beschikt om deze verplichtingen na te komen dienovereenkomstig worden verlengd. Om twijfel uit te sluiten, zal Vossloh in een dergelijke situatie op geen enkele wijze contractbreuk plegen en niet aansprakelijk zijn.

**6.8.4** De Klant verklaart en garandeert hierbij dat de contractuele diensten (i) niet zullen worden gebruikt voor activiteiten waarbij explosief nucleair materiaal betrokken is of voor onbeveiligde splijtstofcyclusactiviteiten, (ii) niet zullen worden gebruikt voor activiteiten die verband houden met de ontwikkeling of vervaardiging van chemische of biologische wapens en (iii) uitsluitend voor civiele doeleinden zullen worden gebruikt.

**6.8.5** De Klant zal Vossloh op verzoek onmiddellijk ondersteunen bij import en/of export van goederen in en/of uit niet-EU-staten in de noodzakelijke en redelijke mate.

## **7. Overmacht**

**7.1** De contractuele verplichtingen van de contractanten worden opgeschort in geval van overmacht, of in geval van onjuiste of onnauwkeurige dienstverlening door een onderaannemer van Vossloh waarvoor Vossloh niet verantwoordelijk is. Onder overmacht wordt een incident verstaan dat, ondanks het feit dat uiterste zorgvuldigheid is betracht in de mate die redelijkerwijs kan worden verwacht, door geen van de contractpartijen kon worden voorzien en, voor zover de levering van de contractueel overeengekomen service wordt beïnvloed, niet specifiek kon worden vermeden door het gebruik van noodplannen en noodmaatregelen. Overmacht kan de volgende specifieke incidenten omvatten: oorlog, oproer, burgerlijke onrust, terroristische aanslagen, embargo, explosie, brand, bosbrand, overstroming, zwaar weer, pandemieën, epidemieën en interne arbeidsconflicten.

Vossloh is verhinderd haar diensten te verlenen voor de duur van dergelijke gebeurtenissen. Zie paragraaf 4.2. Vossloh zal de Klant onverwijld op de hoogte stellen van haar onvermogen om een dienst te verlenen. In het geval dat de dienst verlening permanent wordt verstoord of de vertraging langer dan zes (6) maanden duurt, hebben beide contractpartijen het recht om het contract geheel of gedeeltelijk op te zeggen. In het geval van een herroeping is de Klant niet verplicht om een tegenprestatie te leveren. De diensten die werden verleend voordat de overmacht zich voordeed, worden gefactureerd na verificatie en betaald volgens de contractprijzen. Verder zullen die kosten worden betaald die Vossloh reeds heeft gemaakt en die zijn inbegrepen in de contractprijzen van het gedeelte van de dienst dat niet is verleend.

**7.2** Eventuele schadeclaims van de Klant in geval van overmacht worden niet geaccepteerd.

## **8. Contractduur en beëindiging**

**8.1** Het contract eindigt na afloop van de overeengekomen contractduur of na voltooiing van de verlening van de diensten en aanvaarding van de diensten door de Klant.

**8.2** Het contract kan door de contractspartijen worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van drie (3) maanden tegen het einde van het kalenderkwartaal, onverminderd het recht van Vossloh om volledige betaling te vorderen op grond van artikel 7:764 BW in geval van tussentijdse opzegging door de Klant.

**8.3** Tenzij anders overeengekomen of wettelijk bepaald, heeft opzegging alleen effect wanneer deze schriftelijk plaatsvindt.

**9.** [Niet van toepassing]

**10.** [Niet van toepassing]

## **11. Niet-toewijzing**

Vorderingen uit hoofde van enig contract zijn niet overdraagbaar zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Vossloh (artikel 3:83, lid 2 BW).

## **12. Recht op verrekening / opschorting**

**12.1** De Klant kan alleen vorderingen verrekenen die (i) onbetwist zijn door Vossloh, (ii) definitief rechtsgeeldig zijn vastgesteld of (iii) waarover partijen schriftelijk tot overeenstemming zijn gekomen.

**12.2** De Klant is niet gerechtigd tot opschorting (artikel 6:52 en/of 6:262 BW (opschorting)) van enige verplichting jegens Vossloh, voor zover de wet dit toelaat.

## **13. Vertrouwelijkheid**

**13.1** Ingediende prijzen, documenten betreffende of in verband met contractonderhandelingen, bedrijfs- en bedrijfsgeheimen en andere als vertrouwelijk aangemerkte informatie worden vertrouwelijk behandeld. Deze verplichting geldt ook voor alle informatie die tussen de partijen wordt uitgewisseld voorafgaand aan de uitvoering van een contract.

**13.2** De contractpartijen zijn zich ervan bewust dat elektronische en niet-versleutelde communicatie veiligheidsrisico's met zich meebrengt. De contractpartijen zien af van het recht om vorderingen te doen gelden die zijn gebaseerd op een gebrek aan versleuteling, tenzij versleuteling vooraf uitdrukkelijk is overeengekomen.

## **14. Naleving**

**14.1** De Klant en Vossloh komen overeen te handelen in overeenstemming met alle toepasselijke wetten en richtlijnen. De Klant verbindt zich ertoe om zich – ongeacht de aard van de deelname – niet schuldig te maken aan handelingen of nalatigheden die zouden kunnen leiden tot administratieve, burgerlijke of strafrechtelijke sancties. De Klant is verantwoordelijk voor het nemen van passende maatregelen om dergelijke handelingen of nalatigheden te voorkomen.

**14.2** In geval van overtreding van bovenstaande bepaling zal de Klant Vossloh onverwijld (maar in ieder geval binnen 2 werkdagen na kennisname van een dergelijke schending) op de hoogte stellen van een dergelijke overtreding die van invloed is op zijn samenwerking met Vossloh en zal hij (al naar gelang het geval) dergelijke acties onmiddellijk beëindigen of onmiddellijk maatregelen nemen. De Klant zal alle schade vergoeden die Vossloh dientengevolge lijdt, en/of Vossloh behoudt zich het recht voor om de individuele overeenkomsten schriftelijk op te zeggen zonder inachtneming van een opzegtermijn. De Klant vrijwaart Vossloh volledig voor alle aanspraken van derden en aan derden verschuldigde aansprakelijkheden die voortvloeien uit een schending van de bovenstaande verplichtingen door de Klant, de Klanten van de Klant of een van de onderaannemers waarvan de Klant gebruik maakt.



**14.3** Vossloh heeft een gedragscode die verplicht is voor al haar dochterondernemingen en medewerkers en die beschikbaar is op de website van Vossloh. Vossloh is niet verplicht om aanvullende nalevingsregels te implementeren die afkomstig zijn van haar Klanten.

**15. Slotbepalingen**

**15.1** Het contract wordt uitsluitend beheerst door en uitgelegd in overeenstemming met Nederlands recht, met uitzondering van de collisioneregels in het internationaal privaatrecht.

**15.2** Voor zover wettelijk toegestaan, is de bevoegde rechtbank van Noord-Holland als enige bevoegd om kennis te nemen van alle geschillen in eerste aanleg die voortvloeien uit of verband houden met dit contract.

**15.3** Mocht een bepaling in deze AV geheel of gedeeltelijk ongeldig zijn of worden, of onuitvoerbaar blijken, dan blijft de geldigheid van de overige bepalingen van deze AV onaangetast. De ongeldige of onuitvoerbare bepaling wordt als vervangen beschouwd door een doeltreffende bepaling die inhoudelijk – ook wat de financiële aspecten betreft – de te vervangen bepaling zo dicht mogelijk benadert.